

<b>Zeitschrift:</b>	Armee-Logistik : unabhängige Fachzeitschrift für Logistiker = Organo indipendente per logistica = Organ independenta per logistichers = Organ indépendent pour les logisticiens
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Fourierverband
<b>Band:</b>	75 (2002)
<b>Heft:</b>	1
<b>Vorwort:</b>	Neues Jahr, neue Chancen!
<b>Autor:</b>	Schmid, Samuel

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

PP II 11 2002 J

# Neues Jahr, neue Chancen!

Wenn ich es mir gut überlege, haben wir gar keine andere Wahl: Wir müssen das Jahr 2002 hoffnungsvoll und vertrauensvoll angehen.



Mit jener Hoffnung, die uns trotz – oder just wegen – des traumatischen Jahres 2001 geblieben ist.

Mit jenem Vertrauen in uns selbst, in unsere Kraft, in unsere Argumente, mit dem wir im neuen Jahr die neuen Chancen packen werden.

Die erste grosse Chance bietet die UNO-Abstimmung vom 3. März. Mit einem Ja zum UNO-Beitritt, wie ihn Bundesrat und Parlament empfehlen, kann sich unser Land vollberechtigt in jener Organisation einbringen, in der alle Staaten dieser Welt, auch die Neutralen, ein Forum für Gespräche, für Vermittlungen, für Ideen, für Lösungen gefunden haben.

Die zweite grosse Chance ist die Expo.02, die von Mai bis Oktober Hunderttausende von Schweizerinnen und Schweizern im Dreiseen-Land zusammenführen wird. Auch hier werden die Besucher einen Marktplatz des Dialogs, der Ideen, der Visionen finden.

Die dritte Chance ist die Diskussion über die Kerngeschäfte meines Departementes, die Reformen von Armee und Bevölkerungsschutz. Je intensiver wir mit möglichst vielen Kreisen über diese Projekte kommunizieren, desto besser werden diese wichtigen Schritte in die künftige Sicherheitspolitik verstanden und mitgetragen werden.

Liebe Leserinnen und Leser der ARMEE-LOGISTIK, Sie werden weitere Chancen erkennen. Im persönlichen, im beruflichen, im militärischen Umfeld.

Nutzen Sie sie. Mit jener Hoffnung und mit jenem Vertrauen, das ich eingangs erwähnt habe. In diesem Sinn wünsche ich Ihnen ein chancenreiches neues Jahr!

*Samuel Schmid, Bundesrat*

Chef des Eidg. Departementes für Verteidigung, Bevölkerungsschutz und Sport.

## HERAUSGEGRIFFEN

Die weltbekannte Kaderschule des österreichischen Bundesheeres feierte das stolze 250-Jahr-Jubiläum 3

Kalte Dusche für die GSoA – und SP will Kleinstarmee 4

Bis 200 Milizangehörige unterstützen Polizei 5

Die Ziele des Bundesrats für das Jahr 2002 6

Pistolenhalter müssen sich neu registrieren lassen 7

Die Privatisierung der deutschen Bundeswehr schreitet nur langsam voran 8

Wie wird die Bevölkerung bei einem Störfall in einem Kernkraftwerk informiert? 9

Die Bundesverwaltung bleibt bei Microsoft 10

Verpflegungskredit und Richtpreise 1/2002 11

Informationsabende SFV in Übersicht 21

## ZITAT DES MONATS

«Unsere Leistung wird von aussen anerkannt, weil wir nicht nur Theorien nachreden, sondern echte Erfahrung ausweisen können.»

Franz Arnold, Direktor BABHE

## ZUR KARIKATUR

ARMEE-LOGISTIK-Karikaturist Martin Guhl zeigt eines der Ziele des Bundesrates des Jahres 2002 auf. Zweifellos gehört die Expo.02 dazu, wie Bundesrat Samuel Schmid ebenfalls im Gasteditorial (siehe oben und Seite 6) hervorhebt.

## RUBRIKEN

Rundschau	2
Report	8
Kommunikation	10
Panorama	12
Die «Hellgrünen»	14
Service	23

## SUISSE ROMANDE

Agenda ARFS	14
Bienvenue à l'ARFS	14
Billet des Groupements	14
Journée d'information 2002	15

## IMPRESSUM

**ARMEE-LOGISTIK** / vorm. «Der Fourier» / «Le Fourrier Suisse» ISSN 1423-7008  
Nr. 1 / 75. Jahrgang. Erscheint monatlich.

**Offizielles Organ**  
des Schweizerischen Fourierverbandes  
Begläubigte Auflage 7282 (WEMF 13.6.2001)

**Verlag/Herausgeber:**  
Schweizerischer Fourierverband, Zeitungskommission  
Präsident Four Jürg Morger, Obere Kirchstrasse 12  
8304 Wallisellen, Telefon P 01 830 25 51,  
Telefon Geschäft 01 265 39 39, Fax 01 265 39 29

**Redaktion:**  
ARMEE-LOGISTIK, Postfach 2840, CH-6002 Luzern  
Telefon 041 240 38 68 (vormittags), Fax 041 240 38 69  
E-Mail: redaktion@armee-logistik.ch

**Verantwortlicher Redaktor:**  
Meinrad A. Schuler (-r.)

**Ständige Mitarbeiter:**  
Oberst Roland Haudenschild  
Hartmut Schauer (Deutschland / Amerika)  
Oberst Heinrich Würz (Bundeshaus)  
Hptm Pierre Streit

### Redaktion Sektionsnachrichten:

Four Daniel Kneubühl (kn)  
Schlossgutweg 38, 3073 Gümligen  
Telefon Privat 031 954 14 80, Geschäft 031 342 62 95  
Fax 031 342 81 27, E-Mail: sektionen@armee-logistik.ch

### Rédaction Suisse Romande

**Correspondance**  
Michel WILD (mw)  
Bundesbahnhof 1, 3008 Berne  
téléphone privé 031 371 59 84, prof. 0512 20 25 14

### Cartoons:

**Jährlicher Abonnementspreis:**  
Für Sektionsmitglieder im Mitgliederbeitrag inbegriiffen. Für nicht dem Verband angeschlossene Fourier und übrige Abonnenten Fr. 32.–. Einzelnummer Fr. 3.80. Postkonto 80-18 908-2

### Adress- und Gradänderungen:

Zentrale Mutationsstelle SFV, 3173 Oberwangen  
Telefon 031 981 11 16, Fax 031 981 11 19  
E-Mail mut@Fourier.ch

### Inserate:

Anzeigenverwaltung ARMEE-LOGISTIK  
Postfach 2840, 6002 Luzern  
Telefon 01 265 39 39 (Hr. Morger), Fax 01 265 39 29  
E-Mail: mas-lu@bluewin.ch  
Inseratenschluss: am 10. des Vormonats

### Druck/Vertrieb:

Druckerei Triner AG, Schmiedgasse 7, 6431 Schwyz  
Telefon 041 819 08 10, Fax 041 819 08 53,  
ISDN 041 813 01 02

ARMEE-LOGISTIK wird mit **AMRA-Farben** gedruckt:  
Telefon 055 212 37 37

### Satz:

Druckerei Triner AG Schwyz (Inserate)  
Büro Schuler, vorm. Alber, Luzern (Text)

### Internet:

www.armee-logistik.ch

Der Nachdruck sämtlicher Artikel und Illustrationen – auch teilweise – ist nur mit Quellenangabe gestattet. Für den Verlust nicht einverlangter Beiträge kann die Redaktion keine Verantwortung übernehmen.

### Redaktionsschluss:

Februar-Nummer: 10. Januar 2002



Member of the  
European  
Military Press  
Association  
(EMPA)